

Nederlands**Toepassing**

De RVS inbouwpot is bestemd voor de montage van de WV15 LED onderwaterverlichting in publieke- en privé zwembaden welke zijn gevuld met chloorwater of zoutwater. Deze inbouwpot is zowel geschikt voor zwembaden met een betonwand (tekening 1) als voor RVS baden (tekening 3). Vanwege de geringe inbouwdiepte van de pot, slechts 45mm, kan deze ook in dunwandige betonbaden worden gebruikt.

De posities van de inbouwputten zijn afhankelijk van het ontwerp van het zwembad en het gewenste lichteffect in het water. Standaard worden de putten op een diepte van 400 tot 700mm (tot het midden van het armatuur) onder de waterlijn gemonteerd. Het is op dat de wartelaansluiting in de pot altijd aan de bovenzijde van de pot zit als u deze inbouwput. De montagebeugel dient daarbij altijd in een verticale positie te staan. Vanaf de wartelaansluiting wordt een mantelbuis (niet meegeleverd), met een binnendiameter van 20mm, aangelegd naar de technische ruimte aan de achterkant van de badwand. De standaardlengte van de aangelegde kabel aan de WV15 LED schijnwerper is 5 meter. Langere kabellengten zijn leverbaar. Maak de mantelbuis goed vast aan het betonijzer en zorg tijdens het storten dat er geen knik in de buis komt, anders kan later de lampkabel niet meer doorgevoerd worden.

Montage in betonwand (tekening 1)
Stort de inbouwput in het beton. Nadat het beton is gestort komt er een afwerklaag over de wand en daarmee ook over de flens van de inbouwput. Vervolgens wordt de wand betegeld en de tegels sluiten strak om de montageopening van de onderwater schijnwerper.

Montage in RVS baden (tekening 2)
Snijd een gat rond 228mm in de RVS wand ter grootte van de binnendiameter van de inbouwput. Plaats de inbouwput achter tegen de RVS badwand en las deze aan de wand. De dikte van de inbouwput is 1,5 mm.

Doorvoeren van de kabel en montage van de lamp

De WV15 lampen hebben een doorsnede van 265mm en vallen daarmee ruimschoots over de opening van de inbouwput (230mm) heen. Op 1 meter afstand van het armatuur is in de aansluitkabel een verdikking aanwezig. Deze kabelverdikking is bedoeld om de kabel in de wartel te klemmen. Gebruik altijd de meegeleverde kunststof bevestigingsschroeven om roestvorming te voorkomen. Zie voor verdere instructies de installatiehandleiding voor de WV15 onderwater schijnwerper.

NB: gebruik bij de inbouwputten uitsluitend de met de lampen meegeleverde kunststof schroeven, om zo roestvorming te voorkomen!!

Deutsch**Anwendung**

Der Edelstahl einbaupf ist bestimmt für die Montage des WV15 LED Unterwasserscheinwerfers in öffentlichen - und privaten Schwimmbecken, zum Einsatz mit Chlorwasser oder Solewasser. Dieser Einbaupf ist sowohl für die Montage in Becken mit Betonwand (Zeichnung 1) als auch Edelstahl (Zeichnung 3) vorgesehen. Wegen der geringen Einbautiefe des Topfes, max. 45mm, eignet sich dieser auch für dünnwandige Betonbecken oder Renovierungen.

Die Position des Einbaupfes ist abhängig vom Entwurf des Schwimmbeckens und den gewünschten Lichteffekten. Standardmäßig werden die Töpfe in einer Tiefe von 400 bis 700mm (Mitte der Armatur) unter der Wasserlinie montiert. Stellen Sie sicher, dass die Kabelverschraubung beim Einbau an der Oberseite des Topfes sitzt (siehe Zeichnung). Der Drehbügel soll aufrecht in die Töpfe stehen. An der Kabelverschraubung wird ein Leerschlauch, mit einem Innendurchmesser von 20 mm angebracht und zum technischen Raum an der Rückseite der Beckenwand verlegt. Die Standardlänge des angebrachten Kabels an dem WV 15 Scheinwerfer beträgt 5m. Längere Kabellängen sind lieferbar. Befestigen Sie das Leerschlauchgut, damit dieses während des Betonierens nicht abrutscht. Sorgen Sie auch dafür, dass das Rohr keine Knicken bekommt. Andernfalls können später die Leuchtenkabel nicht mehr durchgeführt werden.

Einbau in Betonwand (Zeichnung 1)
Nach dem Betonieren des Einbaupfes wird auf die fertige Betonwand eine Zementmörtelschicht aufgebracht. Diese wird auch bis über den Flansch der Einbaupf aufgetragen. Anschließend wird die Wand gefliest und die Fliesen schließen am Rand der Montageöffnung für den Scheinwerfer ab.

Einbau in Edelstahlbecken (Zeichnung 2)
Schneiden Sie ein Loch von 228mm in die Edelstahlwand, entsprechend der Innendurchmesser des Topfes. Platzieren Sie den Topf von hinten gegen dieses Loch und verschweißen beides miteinander. Die Materialstärke des Topfes beträgt 1,5 mm.

Abdichtung des Kabel und Montage des Scheinwerfers

Die WV15 Lampen haben einen Durchmesser von 265mm und verdecken somit die Öffnung des Einbaupfes (230mm) vollständig. Bei 1 m Abstand von der Armatur ist an dem Anschlusskabel eine Verdickung angebracht. Diese Kabelverdickung ist notwendig, um die Kabel in der Kabelverschraubung zu befestigen. Verwenden Sie immer die mitgelieferten Kunststoffbefestigungsschrauben um Rostbildung zu vermeiden. Siehe für weitere Montageinstruktionen in der Installationsanweisung für den WV15 Unterwasserscheinwerfer

Achtung: verwenden Sie nur die Kunststoff Schrauben der mit die Scheinwerfer geliefert sind, um Rostbildung zu vermeiden!!

Français**Application**

Le boîtier d'encastrement en inox est destiné au montage des projecteurs subaquatiques à LED WV15 dans les piscines publiques ou privées qui utilisent l'eau chlorée ou l'eau salée. Ce boîtier est utilisé aussi bien pour les bassins ayant une paroi en béton (figure 1) que pour ceux dont la paroi est en acier inoxydable (figure 3). Sa mince épaisseur de 45 mm permet son utilisation dans des bassins en béton à parois fines.

Le positionnement des boîtiers d'encastrement est fonction de la forme du bassin et de l'effet de la lumière souhaité dans l'eau. Les boîtiers sont installés de façon standard à une profondeur de 400 à 700 mm (jusqu'au milieu de l'armature) sous le niveau de l'eau. Veillez à ce que le presse-étoupe du boîtier soit toujours dirigé vers le haut du boîtier lors du montage (voir figure). Le support de montage prend une éternité à se tenir dans une position verticale. A partir de ce presse-étoupe on pose un fourreau d'une épaisseur de 20 mm vers le local technique à l'arrière de la paroi du bassin. La longueur standard du câble moulé du projecteur à LED WV15 est de 5 mètres. Des câbles plus longs sont disponibles. Fixez bien le fourreau à l'acier de l'armature et veillez à ce que lors du bétonnage le tuyau ne forme pas de coude, ce qui empêcherait le passage du câble dans le fourreau.

Montage dans la paroi en béton (schéma 1)

Placer le boîtier dans le béton. Après bétonnage, posez une couche de finition sur la paroi et aussi sur le rebord du boîtier. Ensuite carrez la paroi de façon que les carreaux scellent l'ouverture nécessaire au montage du projecteur subaquatique.

Montage dans les bassins en acier inoxydable (schéma 2)

Faire une ouverture de diamètre 228 mm dans la paroi en acier inoxydable de la grosseur du boîtier. Placer-y le boîtier et soudez-le derrière la paroi. L'épaisseur du boîtier est de 1,5 mm.

Scellage du câble et montage de la lampe

Les projecteurs WV15 ont un diamètre de 265 mm et recouvrent suffisamment l'ouverture de 230 mm du boîtier. Le câble présente un renflement à 1 mètre de distance de l'armature. Ce renflement permet de le coincer dans le presse-étoupe. Utilisez exclusivement les vis de fixation en plastique pour éviter tout risque de rouille. Pour plus d'informations, consultez les instructions d'installation du projecteur subaquatique WV15.

Attention: Utilisez uniquement les vis en plastique, fournis avec les projecteur, pour éviter la rouille!!

English**Application**

The stainless steel recessed housing is used for installation of underwater LED fixtures in public or private swimming pools using chlorine water or salt water. This recessed housing is used in both concrete pools (drawing 1) and stainless steel pools (drawing 3). Its depth (45 mm) allows it to be used in pools with thin concrete walls.

The pool's shape and the effect of the desired light in the water is dependent on the positioning of the installation housing. The recessed housings are installed at a standard depth of 400 to 700 mm (at the center of the luminaire) under water level. Please make sure that the cable gland is always directed upwards towards the top of the installation housing during the installation (see drawing). The mounting bracket should stand upright in the recessed housing. Attach to the cable gland a flexible tube with an inner thickness of 20 mm and lead this tube to the back of the wall of the pool. The standard length of the cable of the LED light WV15 is 5 meters. Longer cable lengths are available on request. Fix the flexible tube to the concrete rebar and make sure that during the cementing of the pool there is no fold in the tube, otherwise the lamp cable cannot be pulled through this tube.

Installation in the concrete pool (drawing 1)

Put the installation housing in the concrete. After cementing it, add a layer to the wall and also on the edge of the installation housing. Then tile the wall so that the tiles seal the opening made for the installation of the underwater projector.

Installation in stainless steel pools (drawing 2)

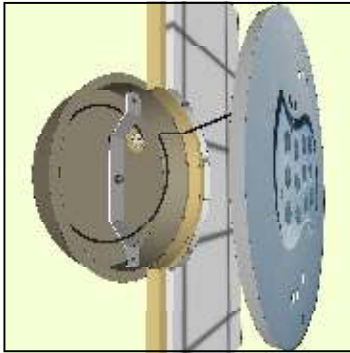
Make an opening of 228 mm diameter in the stainless steel wall, corresponding to the inner diameter of the recessed housing. Place the housing against the wall and weld it to the wall. The thickness of the housing is 1,5 mm.

Cable sealing and installation of the lamp

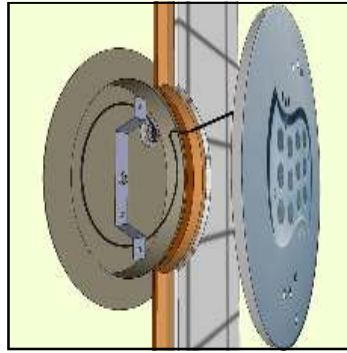
The diameter of the LED fixture is 265 mm and covers the opening of the recessed housing (230 mm). There is a swollen part in the connection cable, located at 1 meter from the fitting. This swollen part allows the cable to be clamped in the cable gland. Please only use the plastic fastening screws to avoid any potential risk of rust. For more information, please consult the installation notice of the underwater projector WV15.

Attention: always use the plastic screws which are supplied with the pool lights in order to prevent rust!!

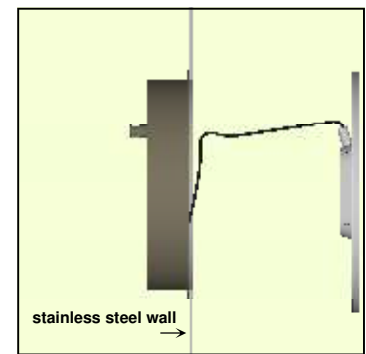
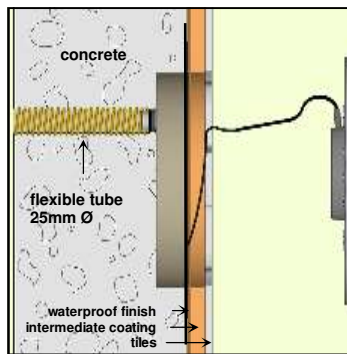
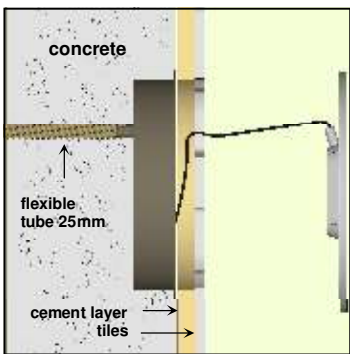
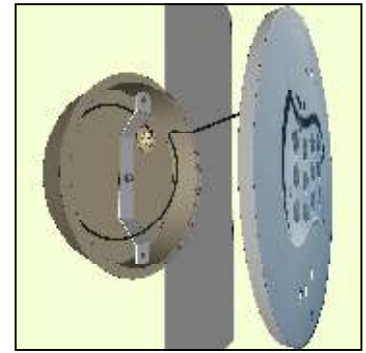
Drawing 1: concrete pool



Drawing 2: concrete pool



Drawing 3: stainless steel pool



Recessed housings:

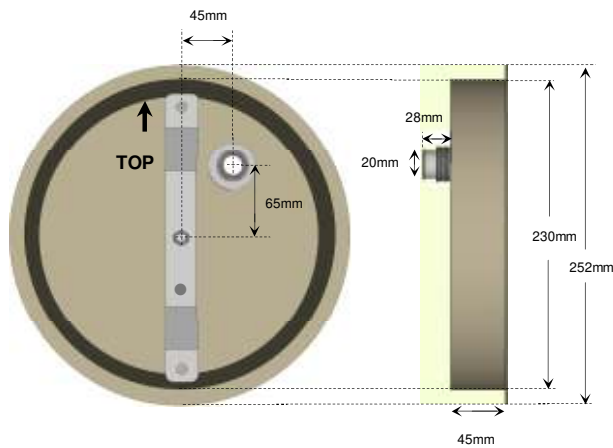
Application: concrete pools
 - mounting height:
 400 tot 700mm under water level

Recessed housings:

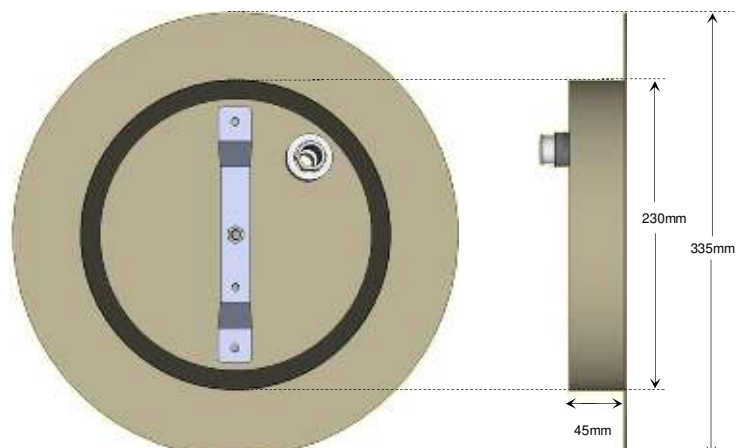
Application: concrete pools with
 additional waterproof finish
 - mounting height:
 400 tot 700mm under water level

Recessed housings:

Application: stainless steel pools
 - mounting height:
 400 tot 700mm under water level



**Dimensions
 Small flange**



**Dimensions
 Wide flange**

Specifications (small flange):

For chlorinated water
 - Material: stainless steel 316L
 - dimensions:
 - 252mmØ
 - depth: 45mm
 - thickness: 1,5mm
 - cable gland: PG16
 - nuts in mounting bracket: m6
 - tube connection: 20mmØ (not for V0056)

Specifications (small flange):

For salt water
 - Material: stainless steel 904L
 - dimensions:
 - 252mmØ
 - depth: 45mm
 - thickness: 1,5mm
 - cable gland: PG16
 - nuts in mounting bracket: m6
 - tube connection: 20mmØ

Specifications (wide flange):

For chlorinated water
 - Material: stainless steel 316L
 - dimensions:
 - 335mmØ
 - depth: 45mm
 - thickness: 1,5mm
 - cable gland: PG16
 - nuts in mounting bracket: m6
 - tube connection: 20mmØ
 - also available with an adhesive layer
 - For use with PVC coverings in the swimming pool, use a dedicated glue for this purpose, for example PCI Collastic®

Specifications (wide flange):

For salt water
 - Material: stainless steel 904L
 - dimensions:
 - 335mmØ
 - depth: 45mm
 - thickness: 1,5mm
 - cable gland: PG16
 - nuts in mounting bracket: m6
 - tube connection: 20mmØ
 - also available with an adhesive layer
 - For use with PVC coverings in the swimming pool, use a dedicated glue for this purpose, for example PCI Collastic®

